HONDARRIBIKO UDALA

Esptea.: 2019COMG0008
Erref.: MLI / AEL

HONDARRIBIKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2019KO AZAROAREN 11N EGINDAKO OHIKO BILKURAKO AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR LA JUNTA LOCAL DE GOBIERNO DE ESTA CIUDAD DE HONDARRIBIA EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 2019.

Hondarribiko Hirian, bi mila eta hemeretziko azaroaren hamaikan, zortziak eta hogeita hamarrean, Udaletxe honetan Tokiko Gobernu Batzarra bildu da Txomin Sagarzazu Ancisar Alkate jaunaren Lehendakaritzapean eta ondoren aipatzen diren Alkateordeak partaide direla: Juan Mª Altuna Muñoa, María Serrano Olascoaga, Gotzone Larrarte Campandegui eta Gonzalo Carrión Insausti jaun-andreak.

En la Ciudad de Hondarribia a once de noviembre de dos mil diecinueve, siendo las ocho horas y treinta minutos, se reúne la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en las dependencias municipales, bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Txomin Sagarzazu Ancisar y con la asistencia de los Tenientes de Alcalde Sres./Sras. D. Juan Mª Altuna Muñoa, Dª María Serrano Olascoaga, Dª Gotzone Larrarte Campandegui y D. Gonzalo Carrión Insausti.

Ezinetorria adierazi du Juan Luis Silanes Aguirre jaunak.

No asiste justificando su ausencia: D. Juan Luis Silanes Aguirre.

Mª Luisa Izquierdo Marculeta Andrea, Udal Idazkaria ere bertan izan da.

Asiste asimismo la Secretaria de la Corporación, Doña Mª Luisa Izquierdo Marculeta.

Biltzarburuak bilkura hasi ondoren, Eguneko Zerrendan agertzen diren gaiak aztertu eta eztabaidatu dira:

Abierta la sesión por la Presidencia, se procede al estudio y debate de los puntos que figuran en el Orden el Día:

IDAZKARITZA

SECRETARÍA

1.- 2019KO ABUZTUAREN 30EKO BILKURAKO AKTA IRAKURRI ETA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

1.- LECTURA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA SESIÓN DE 30 DE AGOSTO DE 2019.

2019ko abuztuaren 30ean izandako bilkurako akta irakurri eta onartu egin dute aho batez Tokiko Gobernu Batzarreko kideek.

Dada lectura del acta correspondiente a la sesión celebrada el día 30 de agosto de 2019, es aprobada por unanimidad de los miembros de la Junta Local de Gobierno.

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H
☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 🖷 943 11 12 50 ☎ UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.org

ALKATETZA

2.-2020. URTERAKO TAXI ZERBITZUKO HIRI BARRUKO TARIFEN ALDAKETA ONARTZEKO PROPOSAMENA.

AGITAX-Gipuzkoako Taxisten Elkarteak 2019ko irailaren 25eko 7117 SE zkiarekin aurkezturiko idatzia aztertu ondoren, 2020rako aipatutako idatziko tarifa laukia onartzeko eskatuz:

ALCALDÍA

2.-PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LAS TARIFAS URBANAS DEL SERVICIO DE TAXI PARA EL AÑO 2020.

Examinado el escrito presentado por AGITAX-Asociación Gipuzkoana del Taxi, RE nº 7117 de 25 de septiembre de 2019, solicitando la aprobación para 2020 del cuadro de tarifas propuesto en el cuerpo del citado escrito:

2020RAKO HIRI BARRUKO TARIFA / *TARIFA URBANA PARA 2020*

1 TARIFA*/ TARIFA 1*			**2 TARIFA*/ TARIFA 2***		
Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima	**Egindako Km/ Km recorrido**	**Itxaron ordua/ Hora de espera**	**Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima**	**Egindako Km/ Km recorrido**	**Itxaron ordua/ Hora de espera**
5,3392	**1,1238**	**21,6859**	**6,2807**	**1,7515**	**33,3524**

(*)Lanegunetan 07:00etatik 22:00 arte/*Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22:00 horas*

(**)Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00etatik 07:00 arte. Bai igande eta bai erkidegoko eta tokiko araudian erabakitako jaiegunetan 07:00etatik 22:00 arte, baita larunbatetan eta abenduaren 24an eta 31n ere. / *Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre*

Tarifen lauki honek 2019rako onartuekiko %0,8 igoera suposatzen du.

El citado cuadro de tarifas supone un incremento del 0,8% respecto de las aprobadas para el ejercicio 2019.

Udal Idazkari andrearen 2019ko azaroaren 8ko 125/2019 zkiko txostena ikusi ondoren.

Visto el informe 125/2019 de 8 de noviembre de 2019 de la Sra. Secretaria Municipal.

Alkatetzari bere eskumenak betetzen laguntzen dion Tokiko Gobernu Batzarrak dioena entzun ondoren, Alkate jaunak honakoa **EBATZI DU:**

Oída la Junta Local de Gobierno, en su función de órgano de asistencia a la Alcaldía en el ejercicio de sus atribuciones, el Sr. Alcalde **RESUELVE:**

LEHENENGO.- 2020. urterako ondorengo tarifak onartzea:

PRIMERO.- Aprobar para el año 2020 las siguientes tarifas:

2020RAKO HIRI BARRUKO TARIFA / *TARIFA URBANA PARA 2020*

1 TARIFA*/ TARIFA 1*			2 TARIFA*/ TARIFA 2*		
Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima	**Egindako Km/ Km recorrido**	**Itxaron ordua/ Hora de espera**	**Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima**	**Egindako Km/ Km recorrido**	**Itxaron ordua/ Hora de espera**
5,3392	**1,1238**	**21,6859**	**6,2807**	**1,7515**	**33,3524**

(*)Lanegunetan 07:00etatik 22:00 arte/*Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22:00 horas*

(**)Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00etatik 07:00 arte. Bai igande eta bai erkidegoko eta tokiko araudian erabakitako jaiegunetan 07:00etatik 22:00 arte, baita larunbatetan eta abenduaren 24an eta 31n ere. / *Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre*

BIGARREN.- Ebazpen hau Euskadiko prezio Batzordera eramatea.

SEGUNDO.-Elevar la presente resolución a la Comisión de Precios de Euskadi.

JAKINARAZPEN OFIZIALAK

COMUNICACIONES OFICIALES

3.-DONOSTIAKO ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZIEN 1GO ZKIKO EPAITEGIAREN 174/2019 ZKIKO EPAIAREN BERRI EMATEA, JOSÉ ANTONIO ZABALA GORDEJUELA JAUNAK EZARRITAKO 557/2018-J PROZEDURA LABURTUARI DAGOKIONA.

3.-DAR CUENTA DE LA SENTENCIA Nº 174/2019 DICTADA POR EL JUZGADO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO Nº 1 DE SAN SEBASTIÁN EN RELACIÓN AL PROCEDIMIENTO ABREVIADO 557/2018-J INTERPUESTO POR D. JOSÉ ANTONIO ZABALA GORDEJUELA

Tokiko Gobernu Batzarra Donostiako Administrazioarekiko Auzien 1go zkiko Epaitegiaren 174/2019 zkiko Epaiaren jakinaren gainean dago, José Antonio Zabala Gordejuela jaunak ezarritako 557/2018-M Prozedura Laburtuari buruzkoaz

La Junta Local de Gobierno queda enterada de la Sentencia nº 174/2019 dictada por el Juzgado Contencioso Administrativo nº 1 de San Sebastián en relación al Procedimiento Abreviado 557/2018-M interpuesto por D. José Antonio Zabala Gordejuela.

2019ko urriaren 16ko 174/2019 zkiko Epaiaren xedapen zatiak honela dio:

La parte dispositiva de la Sentencia nº 174/2019 de 16 de octubre de 2019, es la siguiente:

"Ezetsi egiten dut Jose Antonio Zabala Gordejuela jaunaren ordezkaritzak aurkeztutako auzi-administrazio errekurtsoa, demandatutako administrazioa absolbituz bere aurka ondorioztatzen diren asmoetatik.

Ez da kostarik ezartzen

"Desestimo el recurso contencioso administrativo interpuesto por la representación de D. Jose Antonio Zabala Gordejuela, absolviendo a la administración demandada de las pretensiones deducidas en su contra.

No se efectúa imposición de costas.

Epaia irmoa da eta honen aurka ez dago helegite arruntik jartzerik".

Esta sentencia es firme y no cabe contra ella recurso ordinario alguno".

4.-IRUNGO UDALAREN 2019KO IRAILAREN 27KO UDALBATZA AKORDIOAREN BERRI EMATEA ZALDUNBORDAKO "OUTLET" PROIEKTUARI BURUZKO MOZIOAZ.

4.-DAR CUENTA DEL ACUERDO ADOPTADO POR EL AYUNTAMIENTO DE IRUN EN SESIÓN PLENARIA CELEBRADA EL 27 DE SEPTIEMBRE DE 2019 EN RELACIÓN A LA MOCIÓN SOBRE EL PROYECTO DE "OUTLET" EN ZALDUNBORDA

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean dago 2019ko irailaren 27ko Irungo Udalbatza bilkuran onartu zen Zaldunbordako "outlet" proiektuari buruzko mozioaz.

La Junta Local de Gobierno queda enterada del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Irun en sesión plenaria celebrada el 27 de septiembre de 2019 en relación a la moción sobre el proyecto de "outlet" en Zaldunborda.

2019ko irailaren 27ko akordioaren xedapen zatiak honela dio:

La parte dispositiva del referido acuerdo de 27 de septiembre de 2019 es la siguiente:

"(...)

1.-Irungo Udaleko osoko bilkurak berriz adierazten duela ondorio kaltegarriak dituen proiektu horren aurka dagoela.

2.-Hondarribiko Udalari premiatzea atzera egin dezan Zaldunbordako "outlet" proiektua gauzatzeko duen asmoa".

"(...)

1.-Que el Pleno del Ayuntamiento de Irun reitera su oposición a este proyecto de consecuencias nefastas.

2.-Que se inste al gobierno del Ayuntamiento de Hondarribia a dar marcha atrás en su pretensión de materializar el proyecto "outlet" en Zaldunborda".

5.-GIPUZKOAKO BATZAR NAGUSIEN 2019KO URRIAREN 9KO AKORDIOAREN BERRI EMATEA ALARDEARI BURUZKO 1/2019 MOZIOAZ.

5.-DAR CUENTA DEL ACUERDO ADOPTADO POR LAS JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA EN SESIÓN CELEBRADA EL 9 DE OCTUBRE DE 2019 EN RELACIÓN A LA MOCIÓN 1/2019 SOBRE EL ALARDE DE HONDARRIBIA

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean dago 2019ko urriaren 9 Gipuzkoako Batzar Nagusiek hartutako erabakiaz, Hondarribiko Alardeari buruzko 1/2019 mozioaz.

La Junta Local de Gobierno queda enterada del acuerdo adoptado por las Juntas Generales de Gipuzkoa en sesión celebrada el 9 de octubre de 2019 en relación a la moción 1/2019 sobre el Alarde de Hondarribia

2019ko urriaren 9ko akordioaren xedapen zatiak honela dio:

La parte dispositiva del referido acuerdo de 9 de octubre de 2019 es la siguiente:

"Gipuzkoako Batzar Nagusiek Gipuzkoako Aldundiari eta Hondarribiko Udalari eskatzen diote lanean jarraitzeko abiatutako elkarrizketaren inguruan, horretarako beharrezkoak diren baldintza guztiak sustatuta eta prozesura beharrezkoak diren baliabide material guztiak bideratuta".

"Las Juntas Generales de Gipuzkoa instan a la Diputación Foral de Gipuzkoa y al Ayuntamiento de Hondarribia para que continúen trabajando en torno al diálogo emprendido, promoviendo para ello todas las condiciones necesarias y dotando al proceso de todos los recursos materiales necesarios".

6.-GIPUZKOAKO BATZAR NAGUSIEN 2019KO URRIAREN 9KO AKORDIOAREN BERRI EMATEA, HONDARRIBIAN IREKI NAHI DEN "HONDARRIBIA VILLAGE" OUTLETAREN PROZEDURARI BURUZKO 7/2019 MOZIOAZ.

6.-DAR CUENTA DEL ACUERDO ADOPTADO POR LAS JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA EN SESIÓN CELEBRADA EL 9 DE OCTUBRE DE 2019 EN RELACIÓN A LA MOCIÓN 7/2019 SOBRE EL PROCEDIMIENTO QUE SE PRETENDE PONER EN MARCHA EN HONDARRIBIA –HONDARRIBIA VILLAGE–.

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean dago 2019ko urriaren 9 Gipuzkoako Batzar Nagusiek hartutako erabakiaz, Hondarribian ireki nahi den "Hondarribia Village" outletaren prozedurari buruzko 7/2019 mozioaz.

La Junta Local de Gobierno queda enterada del acuerdo adoptado por las Juntas Generales de Gipuzkoa en sesión celebrada el 9 de octubre de 2019 en relación a la moción 7/2019 sobre el procedimiento que se pretende poner en marcha en Hondarribia –Hondarribia Village–.

2019ko urriaren 9ko akordioaren xedapen zatiak honela dio:

"1.-Gipuzkoako Batzar Nagusiek berariazko babesa adierazten diote tokiko eta hurbileko merkataritzaren sektoreari, Gipuzkoan eta Euskadi osoan jarduera ekonomiko garrantzitsua baita.

2.-Gipuzkoako Batzar Nagusiek ingurumenaren eta lurralde-oreka jasangarriaren aldeko konpromisoa dutela adierazten dute.

3.-Gipuzkoako Batzar Nagusiek aberastasuna eta kalitatezko enplegua sortzen laguntzen duten proiektu ekonomikoak babesten dituzte, bereziki eta langabezi-tasa handienak dituzten eskualdeetan, hala nola Bidasoa eskualdean.

La parte dispositiva del referido acuerdo de 9 de octubre de 2019 es la siguiente:

"1.-Las Juntas Generales de Gipuzkoa muestran su apoyo expreso al sector del comercio local y de proximidad como una actividad económica de relevancia en Gipuzkoa y en el conjunto de Euskadi.

2.-Las Juntas Generales de Gipuzkoa manifiestan su compromiso a favor del medioambiente y del equilibrio territorial sostenible.

3.-Las Juntas generales de Gipuzkoa apoyan aquellos proyectos económicos que contribuyan a la creación de riqueza y de empleo de calidad, en particular en las zonas que tienen mayores tasas de desempleo, como es el caso de la comarca del Bidasoa.

4.-Gipuzkoako Batzar Nagusiek ekainaren 27ko 10/2019 Legean jasotzen den helburu honekin bat datos: "jarduera ekonomiko eta sozialak finkatzeko prozesuak arautzea eta, horrenbestez, interés orokorrerako ezinbestekoa den lurralde-orekari eusten zaiola segurtatzea; eta baldintzak zehaztea horien ezarpena erakartzeko lurralde-eremu aproposetara".

5.-Gipuzkoako Batzar Nagusiek, udal-autonomiari eta indarrean dagoen legalitateari dieten errespeturik handienetik abiatuta, Hondarribiko Udalari eskatzen diote "Hondarribia village" proiektuak errespetatu ditzala 10/2019 Legean —ekainaren 27koa, establezimendu komertzial handien lurralde-antolamenduari buruzkoa— jasotako xedapen eta baldintza guztiak".

Eta beste aztergairik ez dagoenez, biltzarburuak bilkura amaitutzat eman du bederatzietan neuk ziurtatzen dudan behin-behineko akta hau luzatuz.

4.-Las Juntas Generales de Gipuzkoa comparten el fin recogido en la Ley 102019 de 27 de junio de "regular los procesos de asentamiento de las diferentes actividades económicas y sociales y asegurar de este modo el necesario equilibrio territorial de interés general, así como la determinación de las condiciones precisas para atraer su implantación en los espacios territoriales idóneos".

5.-Las Juntas Generales de Gipuzkoa, desde el máximo respeto a la autonomía municipal y a la legalidad vigente, solicitan al Ayuntamiento de Hondarribia que el proyecto "Hondarribia Village" respete el conjunto de disposiciones y condicionantes contenidos en la Ley 10/2019 de 27 de junio, de ordenación territorial de grandes establecimientos comerciales".

Y no habiendo más asuntos de que tratar, la presidencia levantó la sesión a las nueve horas minutos extendiéndose este borrador de acta de que certifico.

O.E./VºBº
ALKATEA/El Alcalde

Txomin Sagarzazu Ancisar